



PREZYDENT BYDGOSZCZY

Rafał BRUSKI

Bydgoszcz, dnia 4.06.2024r.

RM.0003.8.2.2024

**Pan Szymon Róg**

**Radny**

**Rady Miasta Bydgoszczy**

W odpowiedzi na interpelację Pana Radnego z dnia 27 maja br. w sprawie umowy dzierżawy hali targowej, uprzejmie informuję, iż Hala Targowa Bydgoszcz Sp. z o.o. jest dzierżawcą obiektu z przeznaczeniem na cele usługowo-handlowe, położonego w Bydgoszczy przy ul. Podwale/Magdzińskiego w Bydgoszczy ( działki numer: 105/4 i 105/2 w obr.108, zapisane w księgach wieczystych nr: BY1B/00061480/0 i BY1B/00056782/9) zgodnie z umową dzierżawy nr 1139/2019/WMG z dnia 9.10.2020r.

W/wym. Spółka wstąpiła w prawa i obowiązki swojego poprzednika tj. Spółki Net2B na podstawie dokonanej cesji praw i obowiązków wynikającej z zawartej umowy dzierżawy do której sporządzono aneks nr 1 z dnia 12.08.2021 roku.

z powiatu bydgoskiego  
Rafał Bruski

**Załączniki:**

- kserokopia umowy cesji z dnia 13.08.2021r.
- kserokopia Aneksu nr 1 z dnia 12.08.2021r.





**Umowa cesji generalnej praw i obowiązków wynikających  
z umowy dzierżawy nr 1139/2019/WMG z dnia 9 października 2020r., zmienionej aneksem  
nr 1 z dnia 12 sierpnia 2021r.**

zawarta dnia 13 sierpnia 2021r. pomiędzy:

**Miastem Bydgoszcz**, reprezentowanym przez Pana Rafała Bruskiego Prezydenta Miasta Bydgoszczy  
zwanym dalej **Wydzierżawiającym**,

a

**NET2B sp. z o.o.** z siedzibą w Bydgoszczy, Aleja Armii Krajowej 4, wpisaną do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy w Bydgoszczy, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000365774, posiadającą NIP 5542886209, REGON 340809474, ,  
reprezentowaną przez Panią Annę Żakowską – Pindel na podstawie pełnomocnictwa udzielonego na podstawie aktu notarialnego Rep. A/6729/2021 z dnia 15.07.2021r.  
zwaną dalej **Dzierżawcą**,

a

**Hala Targowa Bydgoszcz Sp. z o.o.** z siedzibą w Bydgoszczy przy ul. Kujawskiej 2, 85-031 Bydgoszcz, wpisaną do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy w Bydgoszczy, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000865403, posiadającą NIP 9532779218, REGON 387321158,  
reprezentowaną przez Panią Annę Żakowską – Pindel na podstawie pełnomocnictwa udzielonego na podstawie aktu notarialnego Rep. A/6727/2021 z dnia 15.07.2021r.  
zwaną dalej **Przejmującym**,

o następującej treści:

**§ 1**

Wydzierżawiający, Dzierżawca i Przejmujący zgodnie postanawiają, iż z dniem **1 września 2021 roku** Przejmujący wstępuje w całość praw i obowiązków Dzierżawcy wynikających z umowy dzierżawy nr 1139/2019/WMG z dnia 9 października 2020 r. zawartej pomiędzy Miastem Bydgoszcz a Spółką Net2B, zmienionej aneksem nr 1 z dnia 12.08.2021r. – **stając się z tym dniem Dzierżawcą.**

**§ 2**

Strony zgodnie oświadczają, że za zobowiązania dotyczące płatności czynszu oraz innych opłat wynikających z umowy dzierżawy nr 1139/2019/WMG z dnia 9 października 2020r., zmienionej aneksem nr 1 z dnia 12.08.2021r., bez względu na to, czy zobowiązanie te są wymagalne na dzień zawarcia niniejszej umowy, odpowiedzialny jest Przejmujący – **zwany dalej Dzierżawcą.**

§ 3

Pozostałe warunki umowy dzierżawy nie ulegają zmianie

§ 4

1. Niniejszą umowę sporządzono w trzech jednobrzmiących egzemplarzach po jednym dla każdej ze Stron.
2. Wszelkie zmiany niniejszej umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
3. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową zastosowanie mają przepisy Kodeksu Cywilnego.

PREZYDENT MIASTA

*Pawel Jurkiewicz*  
Pawel Jurkiewicz

.....  
**Wydierżawiający**

*Halatargowa Bydgoszcz*  
.....

**Dzierżawca - Przejmujący** o.o.  
Halatargowa Bydgoszcz  
ul. Kujawska 2, 85-031 Bydgoszcz  
NIP: 9532779218 - REGON: 387321158  
www.halatargowabydgoszcz.pl  
biuro@halatargowabydgoszcz.pl  
(2)

*Halatargowa - Przekazujący*  
.....

**Dzierżawca - Przekazujący**  
**NET2B Sp. z o.o.**

ul. Armii Krajowej 4, 85-689 Bydgoszcz  
NIP: 554-288-62-09 • REGON: 340809474  
KRS: 0000365774 • T: +48 52 569 30 01  
www.net2b.pl • biuro@net2b.pl (6)

## ANEKS Nr 1

sporządzony w dniu 12 sierpnia 2021r. do umowy dzierżawy nr 1139/2019/WMG z dnia 9 października 2020r. na grunt przy ul. Podwale/Magdzińskiego w Bydgoszczy zawarty pomiędzy Miastem Bydgoszcz reprezentowanym przez Pana Andrzeja Beredę, Dyrektora Wydziału Mienia i Geodezji Urzędu Miasta Bydgoszczy, działającego na podstawie pełnomocnictwa udzielonego w dniu 10 września 2020r. przez Pana Rafała Bruskiego, Prezydenta Miasta Bydgoszczy zwanym w dalszym ciągu Wydzierżawiającym, a: Panią Anną Żakowską - Pindel pełnomocnikiem Spółki Net2B z siedzibą w Bydgoszczy 85-689 Aleje Armii Krajowej 4, NIP: 554-288-62-09 zwaną dalej Dzierżawcą.

Strony zgodnie postanawiają, co następuje:

## § 1

Zmianie ulega treść § 4 pkt. 7 umowy dzierżawy, który otrzymuje brzmienie:  
Wierzycielowi, od dnia nabycia uprawnienia do odsetek o których mowa wyżej, przysługuje od dłużnika, równowartość ustawowej kwoty euro przeliczonej na złote według średniego kursu euro ogłoszonego przez Narodowy Bank Polski ostatniego dnia roboczego miesiąca poprzedzającego miesiąc, w którym świadczenie pieniężne stało się wymagalne, stanowiącej rekompensatę za koszty odzyskiwania należności, o której mowa w ustawie o przeciwdziałaniu nadmiernym opóźnieniom w transakcjach handlowych. Niezależnie od powyższego uprawnienia, wierzycielowi przysługuje również zwrot, w uzasadnionej wysokości, poniesionych kosztów odzyskiwania należności przewyższających tę kwotę.

## § 2

Zmianie ulega treść § 11 umowy dzierżawy, który otrzymuje brzmienie:  
Wydzierżawiający wyraża niniejszym zgodę na poddzierżawienie nieruchomości, o ile nie będzie to skutkowało korzystaniem z nieruchomości niezgodnie z jej przeznaczeniem.  
Wydzierżawiający może wyrazić zgodę na dokonanie cesji praw i obowiązków wynikających z umowy dzierżawy nr 1139/2019/WMG z dnia 9 października 2020r. na rzecz innego podmiotu na podstawie pisemnej umowy cesji. W przypadku dokonania cesji, cesjonariusz zobowiązany jest do przedłożenia Wydzierżawiającemu - w terminie 7 dni roboczych (liczonych począwszy od pierwszego dnia roboczego następującego po dniu podpisania umowy cesji), oświadczenia o poddaniu się egzekucji, o którym mowa w §7 pkt. 7 umowy.

## § 3

Pozostałe warunki umowy nie ulegają zmianie.

## § 4

Aneks sporządzono w 3-ch jednobrzmiących egzemplarzach, z czego 2 egzemplarze dla Wydzierżawiającego, a 1 dla Dzierżawcy.  
Aneks obowiązuje od dnia podpisania.

## Wydzierżawiający

DYREKTOR WYDZIAŁU

Andrzej Bereda (3)

ZASTĘPCA DYREKTORA WYDZIAŁU

INSPEKTOR

Katarzyna Grzedzicka

ODINSPEKTOR

Anna Pioterek

Paweł Ksądoła

(16)

## Dzierżawca

12.08.2021. Katarzyna Pindel  
Ano

NET2B Sp. z o.o.

al. Armii Krajowej 4, 85-689 Bydgoszcz  
NIP: 554-288-62-09 • REGON: 340809474

KRS: 0000365774 • T: +48 52 569 30 01

www.net2b.pl • biuro@net2b.pl

Maria Orlik

Radca Prawny

